

PROSPECTS

教育展望

国际比较教育

146
专栏

消除贫困与全纳教育：
撒哈拉以南非洲地区的
学校改革



特邀主编

CHRISTINE PANCHAUD & ANA BENAVENTE

United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

联合国教科文组织国际教育局

Vol. XXXVIII, no. 2, JUNE 2008



上海教育出版社
SHANGHAI EDUCATIONAL PUBLISHING HOUSE

图书在版编目(CIP)数据

教育展望. 146 / 联合国教科文组织国际教育局编; 华东师范大学译. —上海: 上海教育出版社, 2011.2

ISBN 978-7-5444-3148-4

I. ①教… II. ①联… ②华… III. ①教育—世界—丛刊
IV. ①G51-55

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第015922号

教育展望

国际比较教育 总第 146 期

消除贫困与全纳教育: 撒哈拉以南非洲地区的学校改革

联合国教科文组织国际教育局 编

出版发行 上海世纪出版股份有限公司

上海教育出版社

易文网 www.ewen.cc

地址 上海永福路 123 号

邮编 200031

经销 各地新华书店

印刷 江苏启东人民印刷有限公司

开本 700×1000 1/16 印张 8.25 插页 2

版次 2011 年 2 月第 1 版

印次 2011 年 2 月第 1 次印刷

书号 ISBN 978-7-5444-3148-4/G·2410

定价 30.00 元

(如发现质量问题, 读者可向工厂调换)

本刊所载文章的观点及材料,由作者自行负责,不代表联合国教科文组织国际教育局,文章中所用名称及材料的编写方式并不意味着联合国教科文组织国际教育局对于任何国家、领土、城市或地区或其当局的法律地位或对于其边界的划分表示任何意见。

一切信件请寄:

Editor, *Prospects*,
International Bureau of Education,
P. O. Box 199,
1211 Geneva 20,
Switzerland.

欲了解国际教育局的计划、活动及出版物,
请查询其因特网主页:
<http://www.ibe.unesco.org>

一切订阅刊物的来信请寄:

Springer,
P. O. Box 322, 33 AH Dordrecht,
The Netherlands

中文版责任编辑:
金亚静

合作出版者:联合国教科文组织(UNESCO)
国际教育局(IBE)2009年
P. O. Box 199, 1211 Geneva 20,
Switzerland
and Springer,
P. O. Box 17, 3300 AA Dordrecht,
The Netherlands

ISSN:0033-1538

《教育展望》编委会

编委会主任

Clementina Acedo

编委会成员

Norberto Bottani, Mark Bray
Kenneth King, Tatjana Koke
P. T. M. Marope, Mamadou Ndoeye
Fernando Reimers, Bikas C. Sanyal
Alejandro Tiana, Buddy J. Wentworth
Joseph Zajda, Yassen N. Zassoursky
Muju Zhu

助理主编

Simona Popa

助理编辑

Brigitte Deluermoz

中文版编委会

主 编

俞立中

副主编

杜 越 庄辉明 周南照 钟启泉

编 委

(以姓氏笔画为序)

王建磐 王斌华 冯大鸣 左焕琪
任友群 庄辉明 李月娥(Molly Lee)
杜 越 杨光富 郑太年 范国睿
周南照 郑燕祥 赵中建 赵 健
钟启泉 俞立中 祝智庭 程介明
董建红

编辑部主任

任友群

副主任

赵 健 丰继平 杨光富(常务)

编辑部地址

上海市中山北路 3663 号
华东师范大学《教育展望》中文版编辑部

第 146 期

教育展望

国际比较教育

第 38 卷, 2008 年 6 月第 2 期

中文版 2008 年第 2 期(总第 146 期)

目 录

编者按

编者按

Clementina Acedo 1

专 栏

消除贫困与全纳教育:撒哈拉以南非洲地区的学校改革

专栏导言

Christine Panchaud & Ana Benavente 4

改造教育的良好实践

Aan Benavente & Christine Panchaud 11

培训教师成为减贫中的关键角色

Ana Benavente, Stungeline Kalambomanana & Jorge Mbanze 21

学校改革的行动指导方案

Ana Benavente & Christine Panchaud 35

莫桑比克地方课程:希纳瓦内的圣丽塔社区学校

Adelaide Dhorsan & Albertina Moreno Chachuaio 45

布基纳法索双语教育连续统一体:旨在提高全民基础教育质量的教育创新

Catherine Traoré, Catherine Kabré & Dieudonné Rouamba 59

毛里求斯教育优先区计划

Mahomed Aniff Gurrib 69

卢旺达失学与辍学儿童补救计划

re & Joseph Rutakamize 76

安哥拉农村地区的师范学院

Pedro Nsiangengo & André Jacinto Diasala 86

结语

Ana Benavente & Christine Panchaud 99

作者简介

108

中国教育发展与研究

中国双语教学的趋势、共识与策略

王斌华 117

跟岗滚动培养:教师专业发展的新探索

郝丽平 125

编者按

Clementina Acedo*

在线出版时间:2009年1月21日

©联合国教科文组织国际教育局,2009年

本期《教育展望》的主题是“消除贫困及全纳教育:撒哈拉以南非洲地区的学校改革”,介绍了“撒哈拉以南非洲地区的课程创新与消除贫困”这一项目连续四年不懈努力研究的重要成果。该项目是在联合国教科文组织国际教育局的参与下,对九个非洲国家(包括安哥拉、布基纳法索、布隆迪、刚果人民共和国、马里、毛里求斯、莫桑比克、尼日尔共和国和卢旺达)的部分地区所做的研究。

世界范围内的普遍贫困以及特定地区的极度贫困,仍然是我们这个时代的一大耻辱,同时也是对全球社会的一个重要挑战。

事实上,正如联合国教科文组织总干事所指出的:

1990—2004年间,全球范围内的贫困导致2.7亿人死亡,这比两次世界大战死亡人数的四倍还多。尽管近些年来我们已取得了一些进步,但这些数据仍然令人沮丧,摆在我们面前的是一个紧迫的道德挑战。[...]在拥有世界最高贫困率的撒哈拉以南非洲地区,极度贫困的比率从1990年的44.6%上升到2001年的46.4%。[...]对于联合国教科文组织来说,消除贫困不仅在道德方面势在必行,同时也是发展的迫切需求。贫困是对人类发展的否定,况且,从严格意义上来说,它也违背了联合国教科文组织的基本价值观与原则。[1]

尽管消除贫困的斗争运动在国家、区域及国际范围内已经进行了几十年,但直到2000年,这个问题才真正被国际社会所关注。在Jomtien会议召开十年之后,全民优质教育达喀尔世界论坛(EFA)与联合国千年发展目标(MDG)共同重申并扩大了国际社会对支持教育的承诺,特别要指出的是,此次会议之所以有相对新的发展,是因为它强调消除贫困过程中教育的重要性:

* 原文语言:法语

C. Acedo

通信地址:IBE UNESCO, P. O. Box 199, 1211 Geneva 20, Switzerland

E-mail: c.acedo@ibe.unesco.org

如果我们不在减少文盲、扩大教育机会和提高教育质量等方面做出巨大努力,消除贫困以及使各国内在潜力得以挖掘的目标就很难实现。^[2]

从2000年起,世界上许多国家在一些多边发展机构的支持下进行了一些大胆而激进的改革。一些重大的举措已经开始实施,比如《扶贫战略文件》,它清楚地表明教育必须作为撒哈拉以南非洲地区的国家优先考虑的因素之一。然而,现存的文件很少会明确地规定如何针对贫困人口实施那些设想的措施,而且也没有一份文件提到要对教学与学习策略进行必要的变革。我们的改革要针对学校中最贫困的儿童,更具体地讲,是要使他们能留在学校继续学业,并学有所得,提升自我。正是基于这一认识,从2003年起,联合国教科文组织国际教育局开始制定并实施“撒哈拉以南非洲地区的课程创新与消除贫困”项目,现将成果呈现如下。

非洲国家存在贫困危机与文盲、教育机会缺乏、慢性疾病、死亡、饥饿、营养不良、失业与就业不足、住房及其他服务匮乏,尤其是社会服务的匮乏等问题,其他大陆的一些国家一样存在这些问题。然而非洲国家还存在另一个特征:社会民众不能为提高生活质量这样的要求进行有效斗争。

教育必须做些什么?教育能够做些什么?尽管一些撒哈拉以南非洲地区的国家在为每一个儿童提供受基础教育的机会方面已做出了巨大的努力并取得了成效,但总体局势仍让人窘迫不安。使学校拥有一大批孩子是不够的,我们还必须同时提供给他们优质的教育,从而使他们具备竞争力、乐于学习、取得进步并能继续留在学校里学习。在这其中,教师和学习者的动机以及学习内容的相关性是影响教育质量的关键因素。毋庸置疑,入学机会和教育质量二者的关系密不可分。很显然,如果想让教育对孩子产生重大而又持久的影响,那么在促使更多的孩子能有机会进学校接受教育的同时应该保证教育质量的提高。

提高教育质量意味着一些要素必须加以改进,比如:教学内容、学习条件、个体适应儿童所身处其中的社会经济及文化环境的能力、抵抗目前诸如艾滋病毒及艾滋病或其他流行病的基本技巧、得当的教育方法和措施、公平的入学条件、教师的素质、校园生活和尊重每个人的不同及差异以求和谐相处的能力。这类素质教育能使儿童和成人紧密联系在一起,使他们能充分地参与到社区生活之中,在全球经济的背景下为国家的进步作出贡献,并能适应现代信息和通信技术的发展。

我们改进以上因素是为了实现全民素质教育、减少贫困这一目标,而要实现这个目标首要同时也是最重要的因素依赖于全球性教育政策的发展与实施以及获得政府与民众的全力支持。此外,我们还要在学校内外的日常生活中进行一些创新、有效的实践以及引导一些细微变化产生。虽然这些改革比较温和,但却非常有效。举例来说,这意味着在学校生活中开展社区活动(如莫桑比克)、提供当地语言的教学(如布基纳法索)、创办能够满足弱势儿童需要的学校(如毛里求斯)、

引进适合于已过义务教育年龄儿童的速成课程(如卢旺达)或者为农村地区培训教师(很少有接受过传统教育的教师愿意去农村教学)(如安哥拉)。

本期《教育展望》的文章向大家介绍了成功而具有前景的教育经验,展现了其在创新、变革及良好实践等方面取得的成果。在与贫困作斗争、为和平而教育的大背景下,这些经验不仅在设计阶段而且在课堂实施阶段,都以其特有的方式实现了对基础教育课程的变革,为提高教育质量作出贡献。它们都在用某种方法或通过其他途径向更具包容性的教育形式靠拢。

毫无疑问,贫困仍然是世界上导致排斥教育这一现象存在的最大、最明显的原因之一。本期《教育展望》将于2008年11月25—28日在日内瓦举行的第48届国际教育大会(ICE)的前夕出版,此次会议的主题正是“全纳教育:未来的道路”,这对《教育展望》来说无疑是个绝好的机会。事实上,目前全纳教育仍然对包括非洲在内的国家提出了重大挑战,这些国家可以趁当下的教育改革之风,将全纳教育的原则及良好实践加以引进、吸收,分享已取得的成果并进一步发展。通过这种方式,他们可以在考虑学生多样性的同时,根据受教育的机会、公平及学习成就设计并实施更公平、更有效的教育政策。

我们相信,本期《教育展望》与大家所分享的项目成果会对教育组织有所帮助。因为如果我们提高课程、教学内容、教学方法与社区参与的相关程度,就能使更多的孩子走入课堂,并使他们能留在那里继续上学;如果这种办法能使孩子们更好地面对生活的挑战,并教会他们作为公民应更好地掌握自己的命运和他们所处社会的命运,那么这个项目的成果及影响将不仅仅对某个国家有重大意义,对整个区域乃至全球都将有重要意义。

致谢:感谢 Elmehdi Ag Muphtah 和 Philippe de Castro 对本编者按的写作及审稿的筹备工作所付出的心血。

(马 婷 译)

注释

- [1][2] 本段引自2005年10月17日联合国教科文组织总干事 Mr. Koïchiro Matsuura 在“国际消除贫困日”到来之际的讲话。

专 栏 导 言

Christine Panchaud & Ana Benavente*

在线出版时间:2009年1月20日

©联合国教科文组织国际教育局,2009年

2003年,应九个撒哈拉以南非洲地区国家的请求,国际教育局发起了名为“撒哈拉以南非洲地区的‘全民教育’分析与课程改革”的研究—行动—培训项目。这九个国家是:安哥拉、布基纳法索、布隆迪、刚果共和国、马里、毛里求斯、莫桑比克、尼日尔和卢旺达,这九个国家位于全世界最贫穷的国家之列,它们正式请求国际教育局考虑它们在扶贫方面改进学校课程和为2015年达成全民教育(EFA)目标所付出的努力,并能因此给予支持。

这一项目得以实施还要感谢西班牙科学与教育部的远见与支持。的确,正是西班牙合作者的竭力主张打动了联合国教科文组织国际教育局,令其在2003年年底形成了这一提议。在进行试探性和创新性思考的第一阶段,基于对该项目改革潜力的清晰认识,他们冒险支持了这一项目,而之所以要进行改革则基于对扶贫、课程和达成全民教育目标之间的联系的系统分析。随后,他们加入并坚定地支持该项目实施的后续阶段。2004年11月,在项目开始实际运作时,瑞士发展与合作局(SDC)也参与进来,随后,联

* 原文语言:法语

C. Panchaud(瑞士)

获得瑞士日内瓦大学政策科学学位。2003—2007年任联合国教科文组织国际教育局驻日内瓦项目官员,合作参与艾滋病病毒/艾滋病横向研究项目和撒哈拉以南非洲地区的课程创新和消除贫困计划。曾任美国纽约古特马赫研究所和日内瓦大学的高级助理研究员。其研究特别关注教育创新的进程、动力以及社会和政治变革对教育、公共健康和福利政策产生的影响。

通信地址:Chemin du Pâquis 5, 1412 Valeyres sous Ursins, Switzerland

E-mail: christine.panchaud@swissmail.com

A. Benavente(葡萄牙)

获得日内瓦大学教育社会学博士学位,现任葡萄牙里斯本大学社会科学院首席研究员。1978—1993年,任里斯本大学科学学院教授;1995—2004年,任葡萄牙国会议员和教育国务秘书。她是教育研究与创新中心/经济合作和发展组织的成员、非洲教育发展协会特设协调员及国际教育局“教育中的政策对话”专案组协调员、联合国教科文组织顾问和伊比利亚美洲国家组织顾问。发表了多篇关于辍学和学校教育失败的研究报告。

通讯地址:Av. Manuel da Maia 50, c/v esq, 1000—203 Lisbon, Portugal

E-mail: benavente.ana@gmail.com

联合国教科文组织通过全民教育能力提升项目也对国际教育局给予支持。

九个由课程、规划、检查和师资培训方面的专家组成的国家级团队,受到各自相关部门的指派,在该项目框架下共同协作。依赖于正在研究的课题,这些基础团队的力量得以加强,队伍也得以扩大。来自比利时、贝宁、巴西、马达加斯加、葡萄牙、卢旺达、瑞士和南非等国以及联合国教科文组织的国外专家也参与其中,丰富了小组的讨论和工作。

自2004年第一次研讨会起,项目所有参与者都毫不动摇地坚持了他们的承诺。尤其值得一提的是,这一团队几乎没有任何变动,这说明不论是国家还是个人参与者,都对这一项目抱有极大兴趣。

对课程与扶贫之间关联的探讨较少

最贫穷的国家也可以通过教育改善它们的状况,并确保本国公民过上有尊严的生活:减贫战略报告(PRSP)承认,教育和培训对扶贫与发展有至关重要的作用。他们强调,教育作为一个国家或一个社会发展人力资本至关重要的贡献力,其重要性不容置疑。不过,他们特别关注从基础设施和教育系统管理出发探讨获得教育途径和提升教育质量的问题。

不仅教学和学习的策略需要改变,教育的内容也需要改变,对这一点的强调存在不足。一个策略如果要超越只是教育所有孩子的目标,就需要保障所有儿童包括最贫穷的儿童都能留在学校学习,并使他们的成绩有所进步。扶贫研究证明,要实现使最贫穷的人拥有最基本的生活技能,从而使其得以进入能令他们脱离贫困的经济、社会通道这一目标,初等教育是所有策略的基本组成部分。此外,某些研究显示,获得学校教育并非必然意味着获得脱离贫困所需的知识和技能,这些研究揭示了联系教育与扶贫的其他因素。

为了脱贫,个人必须获得知识、技能和经验,从而找到一份工作,保住这份工作,获得晋升或得到更多的报酬,甚至在必要的时候自主创业;选择更健康的生活习惯,并能够通过发展自己的能力把以上各方面整合起来。个人应获得终生学习的技能,以此更新、补充自己的知识。考虑到承诺的全面性,全民教育行动设置的关于教育内容、教学和学习策略、学校生活的路线仍是泛化的,没有涉及具体情境。所以,在实践中,对于通过基础教育课程有效促进扶贫而进行的强化教育能力的行动来说,只有这些承诺是不够的。

国际教育局这一项目的最初目标是发现基础教育课程与扶贫之间的联系,并设计改革课程的策略,从而解决扶贫问题。在具体条件下,这意味着需要考察基础教育课程能否并且如何增加这九个国家达成全民教育计划和扶贫目标的机会。这个任务还包括推动建立一个能使计划中的九个国家、国际教育局团队和外部专家之间进行交互学习和交互训练的平行框架,从而使其能对与素质教育和扶贫有关的各种课程改革进行研究。下一步应该分析这些学校实际实施这些改革所需的条件,这是九个国家参与项目

的课程起点;分析课程在每个个案中应当满足的公认的特别要求,即缓解贫困;分析这些国家正在进行中的课程改革。随着工作的开展,教育在构建和平方面所起作用这一基本问题也很快被提了出来。我们在与贫困斗争的过程中学到的东西怎样才能丰富对和平教育的反思,怎样才能对提高教育质量和反对排外主义有所贡献?这一项目开拓了一个几乎没被研究过的领域,显示了基础教育课程、扶贫、和平教育之间的相关性。

世界教育论坛——2000年4月,塞内加尔的达喀尔

世界教育论坛于2000年4月在塞内加尔的达喀尔召开,它是标志着教育新纪元开启的最重要的事件。论坛的1100位参与者,包括部长、决策者、研究者、教师以及来自非政府组织(NGOs)、双边及多边机构的人员,通过批准《达喀尔行动纲领》申明,他们将通过采纳下列六个目标,在2015年前完成全民教育的承诺:

1. 拓展与改善在儿童早期,尤其是在弱势儿童早期应给予的全面的关怀与教育;
2. 确保到2015年,所有儿童,尤其是女孩、处境困难的儿童和少数民族儿童,能够接受并完成高质量的免费初等义务教育;
3. 确保所有年轻人和成年人都能公平、合理地参与适宜的学习与生活技能项目,以满足其学习需求;
4. 到2015年,要实现成人特别是妇女识字率提高50%的目标,并使所有成年人公平、合理地接受基础教育和继续教育;
5. 到2005年,消除初等教育和中等教育中存在的性别差异;到2015年,要在教育中实现男女公平,尤其应注意确保女孩完全、公平地接受高质量基础教育,并在其中取得成绩;
6. 全方位提升教育质量,确保所有人的杰出表现,以使所有人取得公认的、重大的学习成果,特别是在读写、计算能力和必须生活技能方面。

这一反思对于达成联合国千年发展目标(MDG)和2000年达喀尔世界论坛关于全民优质教育的目标至关重要。它也是国际教育团体的主要关注对象,而联合国教科文组织是国际教育团体的重要组成部分。为了达成全民优质教育、扶贫和促进可持续发展及和平构建的最终目标,在我们的努力下,向成员国提供与内容、方法及教育结构相关的课程发展领域方面的可行支持已经成为可能。

扶贫和构建和平教育

通常,贫穷既是暴力局势的原因,又是它的结果,这又相应的影响了教育的质量。除其他一些因素以外,排斥基本社会服务、经济生产方式和政治参与是引发社会内部

及社会之间暴力冲突的重要因素。这种境况因战争和内战而恶化,这不仅会对教育系统造成直接、重大的影响——包括摧毁学校的教学楼和基础设施,使学生无法入学,使家庭破裂或毁灭——也会影响到生活水平、经济发展和不同社会团体的关系。因而,一项能够促进扶贫,旨在进一步推进公平、公正的课程,也应包含对构建和平、促进持续发展的教育而言必不可少的因素。

优质教育有义务支持和传播一些知识、技能,这些知识和技能对于增强社会凝聚力、促进不同文化之间的理解和尊重而言是必需的,学生们会因此成为负责的、宽容的公民,也就是说,他们能和谐地一起生活。然而在参与项目的九个国家中,有几个国家的民主化进程才开始不久,仍很脆弱。社会凝聚力对于创造经济发展所必需的环境来说是至关重要的。因此,人们期待教育能通过训练公民如何捍卫他们的权利以及如何本着相互尊重的精神表达自己的意见来推动这一进程。

有时,在关乎某一行政区域(如国家、省、区或城镇)内学校中应学到的技能和内容以及人们所期望的教学方法时,国家的课程政策包含了不适当的或有问题的选择。此外,它没能恰当地处理另外两个有密切关系的领域——正式课程开发程序和课程执行程序——这其中包括为参与学校教育的不同的人(包括家长和地方社团的人)设计的内容、课程、教材、教师培训及其他支持手段。

设计变革

一旦明确问题,国际教育局与项目参与国便达成了合作的确切目标。它们很快明白,它们的任务不仅包括考察指定的课程或提出一般性建议,还意味着在顾及每个国家特定背景的同时找出改变那些课程的有效策略,并实施变革。换句话说,一旦决定了要变革什么,注意力就将放在怎样变革上,即对必要条件、策略和实施程序方面加以关注,从而成功实现变革。

该项目的目标并非日复一日地配合九个参与国开发课程和进行改革。相反,它的目标在于通过对各种可能的方法进行系统的、批判的、创新性的分析,从而指导和支持这些进程,并共同反思任何变革发生后出现的新解决方案和复杂程序。所以,除了令课程、扶贫和以达到全民教育目标为目的的和平教育之间的关系概念化之外,项目还致力于改革教育体制,这一改革将通过以下方法实现:考察可以引发变革的创新性实践;提升课程专家的能力;开发变革工具以及建立一个旨在促进九个参与国之间相互交流的专家网络。

指导反思的问题

从项目一开始人们就清楚,为了分析我们在基础教育课程中处理扶贫与和平教

育问题所运用的方法对改善教育质量可能产生的影响,我们必须提出一些疑问和议题。

首先,我们需要在提到贫困与和平建设时更为清楚地说明我们意指的是什么。在每一个项目参与国中贫困是如何显现的? 贫困怎样影响着教育质量? 都是什么因素引发了这些国家中的冲突和暴力活动?

随后,我们需要评估现有的基础教育课程对全民教育目标、扶贫与和平构建有何贡献。基础教育课程中有哪些内容应当变革,如何变革才能更为系统地考虑扶贫问题,并有可能令人们和谐共存? 为了考虑所有学习者的需求,课程应具有多大程度的灵活性? 怎样设计课程才能促进公平、公正? 为照顾到所有人的需求和能力,包括那些到目前为止没有受过教育的人,我们需要设计哪些教育内容与教育方法? 怎样才能把有用的知识传授给儿童,使他们有可能参与日常生活,在其中取得进步并理解、适应生活的变化和多样性呢? 怎样才能更好地整合所有学习者的需求:既包括那些社会中最没有权利的人,又包括作为一个整体的群体? 什么是能够创立综合性学校并动员现有资源的有前景的创新?

最后,根据指定课程和那些被有效执行的课程,我们提出需要开发的意在促进变革的有效策略的议题。其中包括教师培训、学校生活的组织和管理以及针对所有教育参与者的支持措施。

工作原则和方法

三个必不可少的原则贯穿项目始终,并指导着我们的行动,使推进深化分析和反思成为可能。即使这一项目需要对某些紧要问题做出回答,在我们的构想中,它也应作为一项长期事业不断成熟,并营造出促进发展的值得信任的环境。项目参与者彼此的信任能令坦诚相待的讨论、相互学习和相互培训成为可能,这非常关键,也极具建设性。使项目牢牢立足于各国实际十分重要,这样才能使真正实用的问题得以提出并得到详尽、明确和切实的解答。仅仅考察难题然后提出建议是不够的。随着工作的进展,根据优质教育的共同愿景,为了使学校实现短期、中期、长期的有效变革,我们学会了重新定位我们的工作并寻求实际可行的行动策略。

在实践层面上,工作分为交替的两部分。一方面,每年举办两次国际性的研讨会,用以分享分析、经验和已取得的进步。在每个研讨会中,我们都有机会访问项目中“真实的”学校并和在那里工作的老师交流。另一方面,考虑到每个国家的具体需要和环境,各国会在两次研讨会之间开展双边工作。因而,每个团队都能整合、运用已开发的工具,将新近习得的知识运用到实践中,检验研讨会中提出的观点,并通过这种方式丰富他们各自国家的课程开发进程。国际教育局的专家和参与此项目的其他国际专家共同参加了国际研讨会,并参与每个国家具体阶段的工作。

项目如何逐步开展

第一阶段的工作集中探索贫穷在每个国家的含义及其对基础教育质量的影响。然后,我们精心制定出与扶贫相关的系统分析课程意义的工具,这使我们得以对目前形势进行评估,发现某些差距和不足,指出很多领域通向进步的路径。这种评估也表明,和谐共处的环境和扶贫所需的环境应该同时构建。换句话说,扶贫和和平构建这一联合国教科文组织的基本目标有着极大的相关性。

第二阶段回答了变化以及何种工具能够引起变化的问题。我们持续关注每个国家的实际状况,努力避免陷入“不可能解决的怪圈”,转而寻求可行的方法——它们已经在别处经受过检验。我们提出并明确了变化的不同方面以及导致变化发生的工具(见下框)。这一专栏对这些内容叙述得很详细,包括在开发程序中每一阶段持续的政治对话的必要性,确定所有主要参与者以及明确他们职责的必要性、理解变化的障碍和分析克服障碍的必要性。鉴于教师是教育过程的核心,也是学校能否实现变革的关键角色,最终,关于教师的角色以及他们的培训的议题得到了讨论。

基础教育课程评估概要

一门对扶贫与和平构建有帮助的课程包括以下内容:

- 对学习者和其他陷于贫困的人有更好的理解和体谅;
- 在课程中更好地平衡了理论与实践;
- 教学内容和教育方法更适合当地环境的需要;
- 在区域层面实施课程时有更大的灵活性;
- 在多种语言环境中找到双语教育的新路径;
- 对学校管理及其对教育质量的影响有更深入的理解;
- 在课程开发程序中的所有层次和所有阶段都进行更多的政策对话。

项目成果与前景

本专栏展示了2004—2007年间该项目所完成的工作。它描述了项目如何开始,展示了项目的成果,其中也蕴含着将来要做的努力。专栏在这一部分还简要讨论了问题领域、背景和方法论建议。

第二部分讨论了三种变革的方法论工具,它们由所有项目参与国和项目合作伙伴共同开发。第一种工具关系到改革所需的良好教育实践。这些实践质疑、挑战传统学校教育,并扮演了导致创新的催化剂角色。正如我们所预期的,它们被证明是构

建旨在实现综合性教育系统的结构化变革的有效手段。第二种工具是达成改革的行动路线图。它被联合开发,意在为开发系统的、仔细设计的行动策略提供指导,它将注意力放在了达成全民教育目标和建设促进扶贫、和平建设的学校教育等诸多方面。第三种手段提出了一种系统性反思,它关注教师在高质量综合性学校中扮演的角色,关注将他们作为建设综合性学校教育系统的角色而进行的培训,这一综合性学校教育系统能够成为减轻贫困和构建和平的因素。这一手段包括能够运用于课堂的教学法、学校组织和对其教育方案的设计。它还涵盖了学校负责人和地方社团之间将要建立的关系。

专栏的第三部分详细考察了促进向全民优质教育转变的五项优秀教育实践。在研究领域和项目参与国,我们运用合作制定出的工具和标准明确并研究了这些实践。每一项实践都以自己的方式表明,增进课程灵活性是可以做到的。考虑到离校儿童和辍学儿童的特殊需要,学校向当地社会开放以及将教师培训成能很好地适应真正综合性学校工作的人也是可以实现的。隐含在五篇文章之中的问题是,是否可能在不同的背景下重新实施这些实践。

本专栏的结论在不同层次上提供了项目框架中取得的进展的广阔图景,更确切地说,展示了正在实施的或已经实现了的变革,呈现了为共享成功的实践而开发出的工具与网络。

最后,我们还讨论了追寻、分享、巩固和传播我们的工作所需的设想和行动策略。

(刘 菡 译)

改造教育的良好实践

Ana Benavente & Christine Panchaud*

在线出版时间:2009年1月20日

©联合国教科文组织国际教育局,2009年

摘要:本文对理解和解释一些参与该项目的国家和其他地方正在进行的良好实践具有指导意义。我们运用一种系统化方式对良好实践的构成要素进行分析。正是由于这种方式的运用,我们才能够以更结构化的方式分享我们的分析,思考这些实践对学习和变革的潜在作用以及它们的独特性和常见特征。除此之外,我们还可以思考这些实践在一些特定情境和具体支持形式之外的可持续性。我们能够从这些良好实践中学习什么?它们能对管理层面和教学层面的教育政策均产生影响吗?在旨在提高学校生活和小学生成绩的那些策略中,这些实践能够成为重点吗?在什么样的条件下可以成为重点?引导本文对良好实践进行探讨的问题很多,这些问题只是其中一部分。对这些问题的答案进行分析能使我们辨别出许多最低条件,良好实践要对教育政策产生影响必须具备这些条件。此外,这篇文章展示了一种值得研究的新的探究方式。

关键词:撒哈拉以南非洲地区 良好实践 教育政策 教学实践活动 创新

* 原文语言:法语

A. Benavente (葡萄牙)

获得日内瓦大学教育社会学博士学位,现任葡萄牙里斯本大学社会科学研究院首席研究员。1978—1993年,任里斯本大学科学学院教授;1995—2004年,任葡萄牙国会议员和教育国务秘书。她是教育研究和创新中心/经济合作与发展组织的成员、非洲教育发展协会特设协调员及国际教育局“教育中的政策对话”专案组协调员、联合国教科文组织顾问和伊比利亚美洲国家组织顾问。发表了多篇关于辍学和学校教育失败的研究报告。

通信地址:Av. Manuel da Maia 50, c/v esp, 1000—203 Lisbon, Portugal

E-mail: benavente.ana@gmail.com

C. Panchaud (瑞士)

获日内瓦大学政策科学专业学位。2003—2007年担任联合国教科文组织国际教育局驻日内瓦项目官员,合作参与艾滋病病毒/艾滋病横向研究项目和撒哈拉以南非洲地区的课程创新与消除贫困计划。曾任美国纽约古特马赫研究所和日内瓦大学的高级助理研究员。其研究特别关注教育改革的进程、动态以及社会和政治变革对教育、公共健康和福利政策产生的影响。

通信地址:Chemin du Pâquis 5, 1412 Valeyres sous Ursins, Switzerland

E-mail: christine.panchaud@swissmail.com

是能反证规律的特例,还是指引前进道路的灯塔?

导 言

在从事这个项目的过程中,我们发现每个国家都会有一些学校成功克服了各种各样的困难,例如专业方面、社会方面和制度方面的困难,并以综合方式——定性研究与定量研究相结合——进行教育研究工作。这些学校不论是在对官方提案给出具体意见中遇到了阻碍,例如莫桑比克关于地方课程的案例,还是在针对具体情景给出建设性答案中遭遇了阻碍,例如卢旺达和安哥拉的案例,其本身都犹如星星之火,具有一定的启示意义,这体现在它们反驳了那些持悲观态度的人,批判他们过于关注困难和不可能性,却相对忽视了进步和机会。

我们确实应该重视教育系统的薄弱点。与此同时,我们也不应该漠视进步和成功实践,因为在追求教育质量和教育公平的道路上,进步和成功实践能够克服一些障碍并解决实质问题。教育质量和教育公平是发展全民教育(EFA)的基本支柱。

参与该项目的国家正在进行良好实践。我们对它们进行实地研究,并在此基础上形成了本文。这些具体例子使本文呈现的思考更有意义;同时通过这样的思考,我们对它们的认识更加清楚,实地研究中的观察分析与工具的发展也因此构成了连续不断的循环。本期《教育展望》把少数几个例子作为案例呈现出来。运用案例研究这一工具,可对本文未提到的良好实践进行思考。参与该项目的九个国家(安哥拉、布基纳法索、布隆迪、刚果共和国、马里、毛里求斯、莫桑比克、尼日尔和卢旺达)的合作团队在国际研讨会工作会议以及讨论期间撰写了这篇文章。本文的理论框架经过项目全体参与者的讨论,中间摘要部分经实地考察和分析形成。在这九个国家实地观察到的良好实践的基础上,经分享和讨论得出本文的分析。

一个过度描述的方法

当我们使用互联网中最常用的搜索引擎之一进行搜索时,我们会发现尽管搜索到的结果非常多,但可用于创新和变革的内容却很少。因此,在关于变革的观点中,良好实践占据着一席之地。它们似乎是积极的,甚至是有发展潜力的,并建立在我们不能够忽视的现实生活情境中。因此,与忽视恰恰相反的态度是,我们更应该把良好实践纳入思考范围。另一方面,尽管调查、记录和描述良好实践的文献相当丰富,但是用来界定良好实践的标准却几乎不存在。不管怎样,良好实践的标准有必要存在,以便其能够把变革的动力和策略真正区分开来。

良好实践仅仅是一种流行时尚吗

这个观念在教育领域正变得日益重要。在 20 世纪 70 年代和 80 年代,尤其是 80 年代,当我们谈到创新,我们经常提到的是项目而非良好实践。这类项目的目标非常明确,它们只关注单组的教师和学生,或是只关注一个学校或者一组学校。它们可能是主题式项目,目的是应对新挑战,比如来自健康教育或环境教育的挑战。其他项目属于社会—教育学领域,目的是为来自几乎完全不识字地区的小学生的学习开发出可供选择的教学法(Benavente et al., 2003)。这类旨在成为“行动研究”的项目实际上是通过把各个合作者联系到一起,以及与当地社区融洽相处来逐步建立良好实践。

自从 20 世纪 80 年代以来,特别是 90 年代期间,有一种新趋势日趋明显,它断定大幅度改革的时代已经过去,学校未来有前途的出路[经济合作与发展组织(OECD), 2001]^[1]应该是进行教育实地创新。社会中不平等的现实问题在学校中体现为入学和成功方面的不平等,可以通过找到解决这类问题的确切答案来实现创新。这就需要各个合作者共同分担,采用新的管理方法和教学方法去实现全民教育。

背景特征也很重要

例如,当说到非洲教育系统中的创新和改革时,我们经常会遗忘、低估或者中途遗失一个明显的因素,即非洲南部地区的国家继承了非洲北部地区国家转移过来的学校模式。因此,不仅仅需要对已经存在的学校模式进行改革,而且还需要在新的基础上,采用一种方法重建学校。之所以要重建是因为根本性问题遭遇危机(Luisoni, 2007),前文提及这些学校建立在北部国家转移过来的模式的基础上,但恰恰是这种模式遭到了质疑。本文以及这期《教育展望》的整体框架都是以这个视角行文的。

什么是良好实践

快速搜集良好实践的资料,可以从中发现,它们经常关注对于国家来说相当重要的一个大问题,该项目框架内的例句可以作为证明,包括:

- 当地语言或母语与官方语言之间的联系;
- 地方课程融入国家课程;
- 在当地社区中,学校作为个体财产和集体财产的定位;